ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1205/82 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 18ης Μαΐου 1982

περί καθορισμοῦ ὁρισμένων τιμῶν καί ἄλλων ποσῶν πού ἐφαρμόζονται στόν τομέα τῶν ὁπωροκηπευτικῶν, γιά τήν περίοδο ἐμπορίας 1982/83

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 43,

τήν πράξη προσχωρήσεως τοῦ 1979, καί ἰδίως τό ἄρθρο 72 παράγραφος 1,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72 τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Μαΐου 1972 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ὁπωροκηπευτικῶν (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1203/82 (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 16 παράγραφος 1,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2511/69 τοῦ Συμβουλίου τῆς 9ης Δεκεμβρίου 1969 περί εἰδικῶν μέτρων γιά τή βελτίωση τῆς παραγωγῆς καί τῆς ἐμπορίας στόν τομέα τῶν κοινοτικῶν ἐσπεριδοειδῶν (3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1116/82 (4), καί ἰδίως τό ἄρθρο 7 παράγραφος 2,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

τή γνώμη τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κοινοβουλίου (5),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς 'Επιτροπῆς (6),

'Εκτιμώντας:

ὅτι, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 16 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72, πρέπει νά καθορισθεῖ, γιά κάθε ἕνα ἀπό τά προϊόντα πού ἀπαριθμοῦνται στό παράρτημα II τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ καί γιά κάθε περίοδο ἐμπορίας, μία τιμή βάσεως καί μία τιμή ἀγορᾶς· ὅτι οἱ περίοδοι ἐμπορίας τῶν ἐν λόγω προϊόντων, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 1 παράγραφος 3 τοῦ προαναφερθέντος κανονισμοῦ, ἐκτείνονται γιά:

— τά κουνουπίδια, ἀπό 1ης Μαΐου ἕως 30ῆς 'Απριλίου,
— τίς τομάτες, ἀπό 1ης 'Ιανουαρίου ἕως 31ης Δεκεμβρίου,
— τά ροδάκινα, ἀπό 1ης Μαΐου ἕως 31ης 'Οκτωβρίου,
— τά λεμόνια, ἀπό 1ης 'Ιουνίου ἕως 31ης Μαΐου,
— τά ἀχλάδια, ἀπό 1ης 'Ιουνίου ἕως 31ης Μαΐου,
— τά ἐπιτραπέζια σταφύλια, ἀπό 1ης Μαΐου ἕως 30ῆς 'Απριλίου,
— τά μῆλα, ἀπό 1ης 'Ιουλίου ἕως 30ῆς 'Ιουνίου,
— τά μανδαρίνια, ἀπό 1ης 'Οκτωβρίου ἕως 15ης Μαΐου,
— τά πορτοκάλια, ἀπό 1ης 'Οκτωβρίου ἕως 15ης 'Ιουλίου,
— τίς μελιτζάνες, ἀπό 1ης 'Ιανουαρίου ἕως 31ης Δεκεμβρίου,
— τά βερίκοκα, ἀπό 1ης Μαΐου ἕως 31ης Αὐγούστου·

ὅτι, ἐντούτοις, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 16 παράγραφος 1 τρίτο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72, δέν πρέπει νά καθοριστεῖ τιμή βάσεως οὔτε τιμή ἀγορᾶς κατά τή διάρκεια τῶν περιόδων χαμηλῆς ἐμπορίας κατά τήν ἔναρξη καί λήξη τῆς περιόδου ἐμπορίας·

ὅτι, κατά τόν καθορισμό τῶν τιμῶν βάσεως καί τῶν τιμῶν ἀγορᾶς ὁπωροκηπευτικῶν, πρέπει νά ληφθοῦν ὑπόψη τόσο οἱ στόχοι τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς ὅσο καί ἡ συμβολή τῆς Κοινότητος στήν ἁρμονική ἀνάπτυξη τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου· ὅτι ἡ κοινή γεωργική πολιτική ἔχει ἰδίως σάν στόχο νά ἐξασφαλίσει στό γεωργικό πληθυσμό ἕνα δίκαιο βιοτικό ἐπίπεδο, νά ἐγγυηθεῖ τήν ἀσφάλεια ἐφοδιασμοῦ καί νά ἐξασφαλίσει λογικές τιμές κατά τή διάθεση στούς καταναλωτές·

ὅτι οἱ τιμές βάσεως πρέπει νά καθορισθοῦν βάσει τῆς ἐξελίξεως τοῦ μέσου ὅρου τῶν τιμῶν πού διαπιστώθηκαν κατά τή διάρκεια τῶν τριῶν τελευταίων ἐτῶν στίς πλέον ἀντιπροσωπευτικές ἀγορές παραγωγῆς τῆς Κοινότητος γιά προϊόν πού καθορίζεται κατά τά ἐμπορικά του χαρακτηριστικά, ὅπως εἶναι ἡ ποικιλία ἤ ὁ τύπος, ἡ ποιοτική κατηγορία, ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος καί ἡ συσκευασία· ὅτι οἱ τιμές ἀγορᾶς πρέπει νά καθορισθοῦν σέ συνάρτηση μέ τήν τιμή βάσεως σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 16 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72·

ὅτι, ὅσον ἀφορᾶ τήν 'Ελλάδα, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 74 τῆς πράξεως προσχωρήσεως, ἡ προσέγγιση τῶν τιμῶν βάσεως καί τῶν τιμῶν ἀγορᾶς πού ἐφαρμόζονται σ' αὐτό τό Κράτος μέλος πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ τό ρυθμό πού καθορίζεται στό ἄρθρο 59 παράγραφος 2 σημεῖο α καί παράγραφος 3 σημεῖα α καί β τῆς ἐν λόγω πράξεως, ἐκτός ἀπό τά λεμόνια γιά τά ὁποῖα, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 60 τῆς ἐν λόγω πράξεως, οἱ κοινές τιμές ἐφαρμόζονται ἀρχῆς γενομένης ἀπό τήν περίοδο ἐμπορίας 1982/83·

ὅτι τό ποσό τῆς χρηματικῆς ἀντισταθμίσεως γιά τά πορτοκάλια, τά μανδαρίνια, τίς clémentines καί τά λεμόνια πρέπει νά καθορισθεῖ σύμφωνα μέ τά κριτήρια πού προβλέπονται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2511/69· ὅτι ὅσον ἀφορᾶ τήν 'Ελλάδα, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 76 τῆς πράξεως προσχωρήσεως τοῦ 1979, ἡ ἀντιστάθμιση αὐτή εἰσάγεται στό ἐν λόγω Κράτος μέλος σύμφωνα μέ τό ρυθμό πού ὁρίζεται στό ἄρθρο 68 παράγραφος 2 περίπτωση β τῆς ὡς ἄνω πράξεως,

(1) ΕΕ ἀριθ. L 118 τῆς 20. 5. 1972, σ. 1.
(2) Βλέπε σελίδα 36 τῆς παρούσας 'Επίσημης 'Εφημερίδας.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 318 τῆς 18. 12. 1969, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 118 τῆς 30. 4. 1981, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. C 104 τῆς 26. 4. 1982, σ. 25.
(6) ΕΕ ἀριθ. C 114 τῆς 6. 5. 1982, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Γιά τήν περίοδο ἐμπορίας 1982/83, οἱ τιμές βάσεως καί οἱ τιμές ἀγορᾶς ὀπωροκηπευτικῶν, οἱ περίοδοι στίς ὁποῖες ἐφαρμόζονται καί οἱ ποιοτικοί τύποι στούς ὁποίους ἀναφέρονται, καθορίζονται στό παράρτημα I.

Ἄρθρο 2

Γιά τήν περίοδο ἐμπορίας 1982/83, τό ποσό τῆς χρηματικῆς ἀντισταθμίσεως γιά τά πορτοκάλια, τά μανδαρίνια, τίς clémentines καί τά λεμόνια καθορίζεται στό παράρτημα II.

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει στίς 20 Μαΐου 1982.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 18 Μαΐου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

P. de KEERSMAEKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΤΙΜΕΣ ΒΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΚΟΥΝΟΥΠΙΔΙΑ

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Μαΐου 1982 ἕως 30ῆς 'Απριλίου 1983

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους
Μάιος	19,52	8,51
'Ιούνιος	22,82	9,90
'Ιούλιος	20,03	8,63
Αὔγουστος	20,03	8,63
Σεπτέμβριος	21,80	9,27
'Οκτώβριος	22,69	9,64
Νοέμβριος	18,76	8,12
Δεκέμβριος	18,76	8,12
'Ιανουάριος	18,76	8,12
Φεβρουάριος	17,36	7,49
Μάρτιος	18,37	7,87
'Απρίλιος	18,62	8,12

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται:

— γιά τούς μῆνες Μάιο, Νοέμβριο, Δεκέμβριο, 'Ιανουάριο, Φεβρουάριο, Μάρτιο καί 'Απρίλιο, στά κουνουπίδια «σέ φύλλα» τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας I,

— γιά τούς μῆνες 'Ιούνιο, 'Ιούλιο, Αὔγουστο, Σεπτέμβριο καί 'Οκτώβριο, στά κουνουπίδια «σέ φύλλα κομμένα σέ στεφάνη» τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας I,

πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΤΟΜΑΤΕΣ

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης 'Ιουνίου ἕως 30ῆς Νοεμβρίου 1982

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους		Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	
	'Ελλάς	"Αλλα Κράτη μέλη	'Ελλάς	"Αλλα Κράτη μέλη
'Ιούνιος: πρῶτο δεκαήμερο	—	—	—	—
δεύτερο δεκαήμερο	20,03	28,60	8,37	11,91
τρίτο δεκαήμερο	18,51	26,06	7,91	11,15
'Ιούλιος	16,99	23,52	7,08	9,76
Αὔγουστος	15,54	21,11	6,54	8,87
Σεπτέμβριος	16,30	22,38	6,84	9,37
'Οκτώβριος	17,41	24,60	7,21	10,15
Νοέμβριος	19,96	28,47	8,67	12,42

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται στίς «στρογγυλές» τομάτες καί στίς τομάτες «μέ ραβδώσεις» τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 57 ἕως 67 χιλιοστόμετρα, πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΜΕΛΙΤΖΑΝΕΣ

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Ἰουλίου ἕως 31ης Ὀκτωβρίου 1982

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους
Ἀπό Ἰούλιο ἕως Ὀκτώβριο	16,03	6,42

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται:

— στίς ἐπιμήκεις μελιτζάνες ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἀνωτέρου τῶν 40 χιλιοστομέτρων,

— στίς σφαιρικές μελιτζάνες ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἀνωτέρου τῶν 70 χιλιοστομέτρων,

πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΡΟΔΑΚΙΝΑ

(μή περιλαμβανομένων τῶν Brugnons καί τῶν Néctarines)

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Ἰουνίου ἕως 30ῆς Σεπτεμβρίου 1982

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους		Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	
	Ἑλλάς	Ἄλλα Κράτη μέλη	Ἑλλάς	Ἄλλα Κράτη μέλη
Ἰούνιος	34,17	45,22	20,88	27,61
Ἰούλιος — Σεπτέμβριος	32,65	42,93	20,13	26,48

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται:

— γιά τό μήνα Ἰούνιο, στά ροδάκινα τῆς ποικιλίας Fior di Maggio (May Flower), ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 51 ἕως 61 χιλιοστομέτρων,

— γιά τό μήνα Ἰούλιο, στά ροδάκινα τῶν ποικιλιῶν Amsden, Charleos Ingouf καί SantAnna, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 61 ἕως 67 χιλιοστομέτρων,

— γιά τό μήνα Αὔγουστο, στά ροδάκινα τῶν ποικιλιῶν Red Haven καί Fair Haven, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 61 ἕως 67 χιλιοστομέτρων,

— γιά τό μήνα Σεπτέμβριο, στά ροδάκινα τῆς ποικιλίας J.H. Hale, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 61 ἕως 67 χιλιοστομέτρων,

πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΒΕΡΙΚΟΚΑ

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Ἰουνίου ἕως 31ης Ἰουλίου 1982

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους
Ἰούνιος καί Ἰούλιος	42,31	25,39

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται στά βερίκοκα ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἀνωτέρου τῶν 30 χιλιοστομέτρων, πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΛΕΜΟΝΙΑ

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Ἰουνίου 1982 ἕως 31ης Μαΐου 1983

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους
Ἰούνιος	43,24	26,14
Ἰούλιος	44,25	26,77
Αὔγουστος	44,12	26,64
Σεπτέμβριος	39,43	25,24
Ὀκτώβριος	37,26	24,99
Νοέμβριος	36,25	21,94
Δεκέμβριος	35,62	21,69
Ἰανουάριος	36,63	22,20
Φεβρουάριος	35,37	21,57
Μάρτιος	36,76	22,20
Ἀπρίλιος	38,41	23,21
Μάιος	39,29	23,72

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται στά λεμόνια τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 53 ἕως 62 χιλιοστομέτρων, πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΑΧΛΑΔΙΑ

(ἐκτός ἀπό τά ἀχλάδια γιά τήν παρασκευή ἀπίτου)

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Ἰουλίου 1982 ἕως 30ῆς Ἀπριλίου 1983

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους		Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	
	Ἑλλάς	Ἄλλα Κράτη μέλη	Ἑλλάς	Ἄλλα Κράτη μέλη
Ἰούλιος	29,64	27,61	15,14	14,20
Αὔγουστος	26,99	25,71	14,60	13,81
Σεπτέμβριος	25,39	24,56	13,73	13,19
Ὀκτώβριος	26,81	25,58	13,73	13,19
Νοέμβριος	27,35	25,97	14,08	13,44
Δεκέμβριος	27,87	26,34	14,60	13,81
Ἰανουάριος — Ἀπρίλιος	28,22	26,59	14,96	14,07

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται:

α) γιά τό μήνα Ἰούλιο, στά ἀχλάδια ποικιλίας Dr Jules Guyot καί Coscia, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 60 χιλιοστομέτρων·

β) γιά τό μήνα Αὔγουστο, στά ἀχλάδια τῶν ποικιλκιῶν Dr Jules Guyot, Clappś favourite, Bon Chrétien Williams, Coscia καί Κρυσταλλίς, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 60 χιλιοστομέτρων·

γ) γιά τούς μῆνες Σεπτέμβριο καί Ὀκτώβριο:

— στά ἀχλάδια τῶν ποικιλιῶν Bon Chrétien Williams, Conférence καί Κρυσταλλίς, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 60 χιλιοστομέτρων,

— στά ἀχλάδια τῆς ποικιλίας Passe-Grassane, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 70 χιλιοστομέτρων·

δ) γιά τό μήνα Νοέμβριο:

— στά ἀχλάδια τῶν ποικιλιῶν Conférence, Alexandrine Douillard καί Κρυσταλλίς, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 60 χιλιοστομέτρων,

— στά ἀχλάδια τῆς ποικιλίας Passe-Grassane, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 70 χιλιοστομέτρων·

ε) γιά τούς μῆνες ἀπό Δεκέμβριο ἕως Ἀπρίλιο:

— στά ἀχλάδια τῶν ποικλιῶν Conférence καί Κρυσταλλίς, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 60 χιλιοστομέτρων,

— στά ἀχλάδια τῆς ποικιλίας Passe-Grassane, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 70 χιλιοστομέτρων,

πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Αὐγούστου ἕως 31ης Ὀκτωβρίου 1982

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους
Αὔγουστος	33,62	21,68
Σεπτέμβριος καί Ὀκτώβριος	29,82	18,25

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται στά ἐπιτραπέζια σταφύλια τῶν ποικιλιῶν Regina dei vigneti, Σουλτανίνα καί Regina (Mennavacca bianca, Ροζακί, Dattier Βηρυττοῦ), τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας I, πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΜΗΛΑ

(ἐκτός ἀπό τά μῆλα γιά τήν παρασκευή μηλίτου)

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Αὐγούστου 1982 ἕως 31ης Μαΐου 1983

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους
Αὔγουστος	25,36	12,92
Σεπτέμβριος	25,36	12,92
Ὀκτώβριος	25,36	13,04
Νοέμβριος	26,07	13,47
Δεκέμβριος	28,46	14,58
Ἰανουάριος — Μάιος	30,86	15,68

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται:

α) γιά τό μήνα Αὔγουστο, στά μῆλα τῆς ποικιλίας James Grieve, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 70 χιλιοστομέτρων·

β) γιά τό μήνα Σεπτέμβριο:

— στά μῆλα τῶν ποικιλιῶν James Grieve, Golden Delicious, Red Delicious καί Starking Delicious, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 70 χιλιοστομέτρων,

— στά μῆλα τῆς ποικιλίας Reine des reinettes, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 65 χιλιοστομέτρων·

γ) γιά τούς μῆνες ἀπό Ὀκτώβριο ἕως Μάρτιο, στά μῆλα τῶν ποικιλιῶν Golden Delicious, Red Delicius καί Starking Delicious, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 70 χιλιοστομέτρων·

δ) γιά τούς μῆνες Ἀπρίλιο καί Μάιο, στά μῆλα τῆς ποικιλίας Golden Delicious, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους ἴσου ἤ μεγαλύτερου τῶν 70 χιλιοστομέτρων,

πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΜΑΝΔΑΡΙΝΙΑ

Γιά τήν περίοδο ἀπό 16ης Νοεμβρίου 1982 ἕως 28ης Φεβρουαρίου 1983

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους		Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	
	Ἑλλάς	Ἄλλα Κράτη μέλη	Ἑλλάς	Ἄλλα Κράτη μέλη
Νοέμβριος (ἀπό 16 ἕως 30)	39,01	44,09	25,65	29,00
Δεκέμβριος	38,71	43,71	25,24	28,49
Ἰανουάριος	38,30	43,21	24,62	27,73
Φεβρουάριος	36,95	41,55	24,21	27,22

Οἱ τιμές αὐτές ἀναφέρονται στά μανδαρίνια τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 54 ἕως 64 χιλιοστομέτρων, πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

ΓΛΥΚΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ

Γιά τήν περίοδο ἀπό 1ης Δεκεμβρίου 1982 ἕως 31ης Μαΐου 1983

	Τιμή βάσεως ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους		Τιμή ἀγορᾶς ECU/100 χγρ καθαροῦ βάρους	
	'Ελλάς	"Αλλα Κράτη μέλη	'Ελλάς	"Αλλα Κράτη μέλη
Δεκέμβριος	31,79	39,63	20,69	25,80
'Ιανουάριος	29,38	36,08	19,49	24,03
Φεβρουάριος	29,81	36,70	19,84	24,54
Μάρτιος	31,10	38,61	20,01	24,79
'Απρίλιος καί Μάιος	31,53	39,24	20,18	25,04

Αὐτές οἱ τιμές ἀναφέρονται:

— γιά τό μήνα Δεκέμβριο, στά πορτοκάλια τῆς ποικιλίας Moro, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 67 ἕως 80 χιλιοστόμετρα, πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

'Ωστόσο, οἱ διαπιστώσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 19 παράγραφοι 1 καί 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72 πραγματοποιοῦνται ἐπίσης βάσει τῶν τιμῶν πού καταγράφονται στίς ἀντιπροσωπευτικές ἀγορές παραγωγῆς γιά τά πορτοκάλια τῆς ποικιλίας Navel, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 67 ἕως 80 χιλιοστόμετρα, πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία· σ' αὐτή τήν περίπτωση, οἱ τιμές, μειωμένες ἐνδεχομένως κατά τό κόστος συσκευασίας πού περιλαμβάνεται σ' αὐτές, προσαρμόζονται μέ τό συντελεστή 1,11,

— γιά τούς μῆνες ἀπό τόν 'Ιανουάριο μέχρι τό Μάιο, στά πορτοκάλια τῶν ποικιλιῶν Sanguinello καί Navel, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 67 μέχρι 80 χιλιοστόμετρα πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία.

'Ωστόσο, γιά τούς μῆνες 'Ιανουάριο καί Φεβρουάριο, οἱ διαπιστώσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 19 παράγραφοι 1 καί 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72 πραγματοποιοῦνται ἐπίσης βάσει τῶν τιμῶν πού καταγράφονται στίς ἀντιπροσωπευτικές ἀγορές παραγωγῆς, γιά τά πορτοκάλια τῆς ποικιλίας Moro, ποιοτικῆς κατηγορίας I, μεγέθους 67 μέχρι 80 χιλιοστόμετρα πού παρουσιάζονται σέ συσκευασία· σ' αὐτή τήν περίπτωση, οἱ τιμές, ἐλαττωμένες ἐνδεχομένως κατά τό κόστος συσκευασίας πού περιλαμβάνεται σ' αὐτές, προσαρμόζονται μέ τό συντελεστή 0,90,

Σημείωση: Οἱ τιμές πού ἀναφέρονται στό παρόν παράρτημα δέν περιλαμβάνουν τήν ἐπίπτωση τοῦ κόστους συσκευασίας μέσα στήν ὁποία παρουσιάζεται τό προϊόν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσό τῆς χρηματικῆς ἀντισταθμίσεως γιά τήν περίοδο ἐμπορίας 1982/83

Ἑλλάς	*Ἄλλα Κράτη μέλη*	
5,52	14,37	ECU ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τά πορτοκάλια τῶν ποικιλιῶν Moro, Tarocco, Ovale Calabrese, Belladonna, Navel, Valencia, Late,
4,73	12,33	ECU ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τά πορτοκάλια τῆς ποικιλίας Sanguinello,
3,12	8,12	ECU ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τά πορτοκάλια τῶν ποικιλιῶν Sanguigno καί Biondo Comune,
4,71	12,22	ECU ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τά μανδαρίνια,
2,58	6,43	ECU ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τίς clémentines,
3,14	7,86	ECU ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους γιά τά λεμόνια.

Σημείωση: Ἡ χρηματική ἀντιστάθμιση χορηγεῖται μόνο γιά τά προϊόντα τῶν ποιοτικῶν κατηγοριῶν Ἔξτρα καί I.